



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erteilung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the granting of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1643*00**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C30 707
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1643*00**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2. des Prüfberichtes
See point 2.4.2. of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1643*00**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
03.12.2019
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0708-19 (1. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erteilt**
Approval is **granted**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Entfällt
Not applicable**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **17.12.2019**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

N. Schilinski
Nicolai Schilinski





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1643*00**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/01*1643*00

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **17.12.2019** Letztes Änderungsdatum: --
Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
55-0708-19 (1. Ausfertigung) **03.12.2019**

Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date:
C30 707 **06.09.2019**

Liste der Änderungen: Datum:
List of modifications: Date:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: E1*124R00/01*1643*00

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/01*1643*00**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden.

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions.

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 1	
zuletzt geändert	<i>as last amended</i>
entfällt	<i>not applicable</i>

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001643

Typ / Type : **C30 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C30 707
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 17
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter : siehe 1.0
theoretischer Abrollumfang *see 1.0*
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis- \varnothing (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm) number of holes / PCD (mm)/ center hole- \varnothing (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference kg / mm	
CMS 1185/01	5/100/57,1	51	720	2200
CMS 1185/02	5/108/63,4	50	720	2200
CMS 1185/03	5/108/65,1	42	720	2200
CMS 1185/04	5/110/65,1	40	720	2200
CMS 1185/05	5/112/57,1	40	720	2200
CMS 1185/06	5/112/57,1	45	720	2200
CMS 1185/07	5/112/66,6	48,5	720	2200
CMS 1185/08	5/114,3/66,1	40	720	2200
CMS 1185/09	5/114,3/67,1	50	720	2200

R124 E1*124R00/01*1643*00

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0708-19 (1. Ausfertigung / version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C30 707
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0
- 1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking
- vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings
- Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
Manufacturer name or trade mark
- Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0 Jx17 H2 (innen / inside)
Wheel or rim contour designation
- Einpresstiefe : z.B. ET51
Wheel inset für Ausführungsbezeichnung CMS 1185 01 (innen)
e.g. ET 51
for version marking CMS 1185 01 (inside)
- Herstelldatum / : Monat und Jahr / month and year (innen / inside)
Date of manufacture
- Radtyp/
Ausführungsbezeichnung : z. B. / e.g. C30 707/ CMS 1185 01 (innen/ inside)
Wheel type/
versions marking
- Genehmigungszeichen : E1 124R-001643 (außen / outside)
Approval mark
- zusätzliche Kennzeichnungen : KBA52810 (außen/ outside)
Additional markings z. B. / e.g. LK100 (innen/ inside)
- 1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : *Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.*
The tests were conducted on test facilities (test rigs) conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Prüfplan <i>Test plan</i>	
Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv / <i>Passed</i> siehe Korrosionsprüfung durch / see corrosion test conducted by CMS GmbH .
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung. <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application.</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurde durchgeführt und dokumentiert durch /
Corrosion test *Corrosion test* : *The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH .*

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung (*) :
Rotating bending test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) number of holes/ PCD (mm) center bore-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm) inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) load capacity (kg)	Abrollumfang (mm) rolling circumference (mm)		
CMS 1185 01	5/100/57,1	51	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 02	5/108/63,4	50	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 03	5/108/65,1	42	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 05	5/112/57,1	40	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 06	5/112/57,1	45	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 07	5/112/66,6	48,5	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 08	5/114,3/66,1	40	720	2200	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 09	5/114,3/67,1	50	720	2200	09/2019	Lambsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

2.2.3 Abrollprüfung (*) :
Rolling test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) number of holes/ PCD (mm) center bore-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm) inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) load capacity (kg)	Reifengröße tire size		
CMS 1185 02	5/108/63,4	50	720	255/60R17	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 09	5/114,3/67,1	50	720	255/60R17	09/2019	Lambsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0708-19 (1. Ausfertigung / version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **C30 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) <i>number of holes/ PCD (mm) center bore-Ø (mm)</i>	Einpress- tiefe (mm) <i>inset (mm)</i>	Impact-Test <i>Impact test</i>		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) <i>load capacity (kg)</i>	Reifengröße <i>tire size</i>		
CMS 1185 01	5/100/57,1	51	720	195/45R17	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 02	5/108/63,4	50	720	195/45R17	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 03	5/108/65,1	42	720	195/45R17	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 07	5/112/66,6	48,5	720	195/45R17	09/2019	Lambsheim
CMS 1185 09	5/114,3/67,1	50	720	195/45R17	09/2019	Lambsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt 2. „Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph 2. „Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 9 zum Prüfbericht Nr. 55070819 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 9 of Test Report No. 55070819 (scope of application)

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
Wheel calliper check : *The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.*

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Ventilation holes check : *The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.*

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0708-19 (1. Ausfertigung / version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C30 707
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standard, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed by the manufacturer.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0708-19 (1. Ausfertigung / version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C30 707
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung) *Vehicle characteristics (description of application range)* : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 *Material Tests according to Annex 4* : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.
Completion of the tests provided for by the specifications in Attachment 4 was documented by the manufacturer. The tests provided for in the Regulation were performed.
- 2.3.5 Bemerkungen *Remarks* : -
- 2.4. Allgemeine Angaben**
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung *Place of testing* : Siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4.
See tables 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4.
- 2.4.2 Datum der Prüfung *Date of testing* : Siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4.
See tables 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4.
- 2.4.3 Bemerkungen *Remarks* : -

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

- 1. Liste der Änderungen
List of modifications : entfällt / *not applicable*

- 2. Technische Beschreibung
Technical Description : 06. September 2019.
September 6^{th.}, 2019.

- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Zeichnungen (CMS):
 J 1185 000_A vom 12. März 2019
 mit IndexA vom 05. Juli 2019.
 J 1185 001 vom 11. März 2019,
 J 1185 002 vom 11. März 2019,
 J 1185 003 vom 11. März 2019,
 J 1185 004 vom 11. März 2019,
 J 1185 005 vom 11. März 2019,
 J 1185 006 vom 11. März 2019,
 J 1185 007 vom 11. März 2019,
 J 1185 008 vom 11. März 2019 und
 J 1185 009 vom 11. März 2019.
Drawings (CMS):
J 1185 000_A of March 12^{th.}, 2019
with indexA of July 5^{th.}, 2019,
J 1185 001 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 002 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 003 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 004 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 005 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 006 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 007 of March 11^{th.}, 2019,
J 1185 008 of March 11^{th.}, 2019 and
J 1185 009 of March 11^{th.}, 2019.

- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : Zeichnungs - Nr. U1MF vom 28. August 2012
 mit Index 2 vom 18. Juni 2013.
Drawing - No. U1MF of August 28^{th.}, 2012
with index 2 of June 18^{th.}, 2013.
 Zeichnungs - Nr. C020392 vom 18. April 2004.
Drawing - No. C020392 of April 18^{th.}, 2004.

- 3.3 Befestigungsmittelzeichnungen
Drawings of the fixing elements : Zubehör CMS – Befestigungsmittel-Radmuttern
 Zeichnungen mit Übersicht - Stand 07.Dezember 2017
 Radmuttern (CMS Typ N36).
Equipment for wheels CMS – Fixing elements
drawings and summary of December 7^{th.}, 2017
nuts (CMS type N36).
 Zubehör CMS – Befestigungsmittel-Radschrauben
 Zeichnungen mit Übersicht - Stand 07.Dezember 2017
 Radmuttern (CMS Typ BB50 und BB53).
Equipment for wheels CMS – Fixing elements
drawings and summary of December 7^{th.}, 2017
screws (CMS type BB50 and BB53).

Typ / Type : **C30 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

- 4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : Siehe Technischer Bericht CMS
 Ref. Nr.: ÇMLZN - 1583 vom 04. September 2019.
 See Technical Report: CMS
 Ref. No.: ÇMLZN - 1583, September 4th., 2019.
- 5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Siehe Technischer Bericht CMS GmbH
 Ref. Nr.: ÇBOYA-1083 vom 04. September 2019.
 See Technical Report: CMS
 Ref. No.: ÇBOYA-1083, September 4th., 2019.
- 7. Verwendungsbereich
Scope of application :

Anlage / Ausfertigung <i>attachment / version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>number of holes / PCD (mm) / center bore-Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>inset (mm)</i>	Datum <i>date</i>
1/1	5/100/57,1	51	06.11.2019
2/1	5/108/63,4	50	06.11.2019
3/1	5/108/65,1	42	06.11.2019
4/1	5/110/65,1	40	19.11.2019
5/1	5/112/57,1	40	06.11.2019
6/1	5/112/57,1	45	06.11.2019
7/1	5/112/66,6	48,5	06.11.2019
8/1	5/114,3/66,1	40	27.11.2019
9/1	5/114,3/67,1	50	28.11.2019

R124 E1*124R00/01*1643*00

Typ / Type : **C30 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

03.12.2019



Bohlander
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17 H2 Typ / Type C30 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung Version	Kennzeichnung Rad Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ PCD (mm)/ Center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Rad- last Wheel load (kg)	Abrollumfang Circumference (mm)
C30 707 40 59	1185/04 CMS	5/110/65,1	40	720	2200

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Schraube M12x1,25 CMS Typ BB50	Kegel 60°	120	28	Z40OR
S02	Serien-Schraube M12x1,25	Kegel 60 °	135	26	Serie

Verwendungsbereich / Application Hersteller/ Manufacturer: Chrysler, Fiat

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Jeep Compass MX e11*2007/46*4037*.. e1*2007/46*1410*..	88-125	225/60R17	ECE	A12 A14 A23 A57 S02
Jeep Renegade 2WD BU e3*2007/46*0300*..	81-103	215/60R17	ECE	A12 A14 A23 A58 S01
Jeep Renegade 4WD BU e3*2007/46*0300*..	88-125	215/60R17	ECE	A12 A14 A23 A56 S01
Fiat 500X 2WD 334 e3*2007/46*0318*..	70-103	215/55R17	ECE	A14 A23 A58 A94 S01
Fiat 500X 4WD 334 e3*2007/46*0318*..	100-125	215/55R17	ECE	A14 A23 A56 A94 S01

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17 H2 Typ / Type C30 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
The use of snow chains is prohibited.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

A23 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered valves are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17 H2 Typ / Type C30 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A94 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 7 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

ECE Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.
The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the supplied fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lambsheim, 19. November 2019

00332658.DOC